

DEMANDES DE DÉROGATIONS MINEURES

REQUESTS FOR MINOR EXEMPTIONS

Avis public est donné que lors d'une séance ordinaire du conseil d'arrondissement de LaSalle, qui sera tenue le 4 juillet 2016 à 19 h 30, dans la salle du conseil située au 55, avenue Dupras, LaSalle, conformément au règlement sur les dérogations mineures 2101, le conseil statuera sur les demandes de dérogations mineures aux dispositions du règlement de zonage 2098 concernant les immeubles suivants :

Public notice is given that at an ordinary session of LaSalle Borough Council to be held at 7:30 p.m. on July 4, 2016, in the Council Room, 55, avenue Dupras in LaSalle, pursuant to minor exemptions bylaw 2101, Council will render a decision on applications for minor exemptions from the provisions of zoning bylaw 2098 for the following immovables :

**1. 8051, boulevard Newman
 Enseignes**

**1. 8051, boulevard Newman
 Signs**

Cette demande de dérogation mineure vise à permettre l'installation d'une 3e enseigne apposée à plat sur le mur de la façade latérale en plus des 2 enseignes à être localisées sur la façade principale, et ce, malgré les articles 10.1.10.1.1 et 10.2.2.1 du règlement de zonage.

This request for a minor exemption is to allow the installation of a 3rd sign affixed flat on the side of the front wall in addition to the 2 signs to be located on the main facade, notwithstanding articles 10.1.10.1.1 and 10.2.2.1 of the zoning bylaw.

**2. 272, 3^e Avenue
 Galerie**

**2. 272, 3rd Avenue
 Gallery**

Cette demande de dérogation mineure vise à permettre la construction d'une galerie présentant un empiètement de 6,10 m dans la cour arrière, et ce, malgré l'article 6.1.1.8 a) du règlement de zonage.

This request for a minor exemption is to allow the construction of a gallery encroaching 6.10 m onto the back yard, notwithstanding article 6.1.1.8 a) of the zoning bylaw.

**3. 8301, rue Elmslie
 Terrasse avec pergola**

**3. 8301, rue Elmslie
 Terrace with pergola**

Cette demande de dérogation mineure vise à permettre la construction en cour avant d'une terrasse comprenant une pergola, et ce, malgré l'article 6.3.1 du règlement de zonage.

This request for a minor exemption is to allow the construction in the front yard of a terrace with pergola, notwithstanding article 6.3.1 of the zoning bylaw.

Lors de cette séance tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à ces demandes de dérogations mineures.

At this regular session any interested person may be heard by council with regard to the applications of the said minor exemptions.

DONNÉ À LASALLE, ce 16 juin 2016.

GIVEN AT LASALLE on June 16, 2016.

Hellen Dionne
 Secrétaire d'arrondissement

Hellen Dionne
 Secrétaire d'arrondissement